

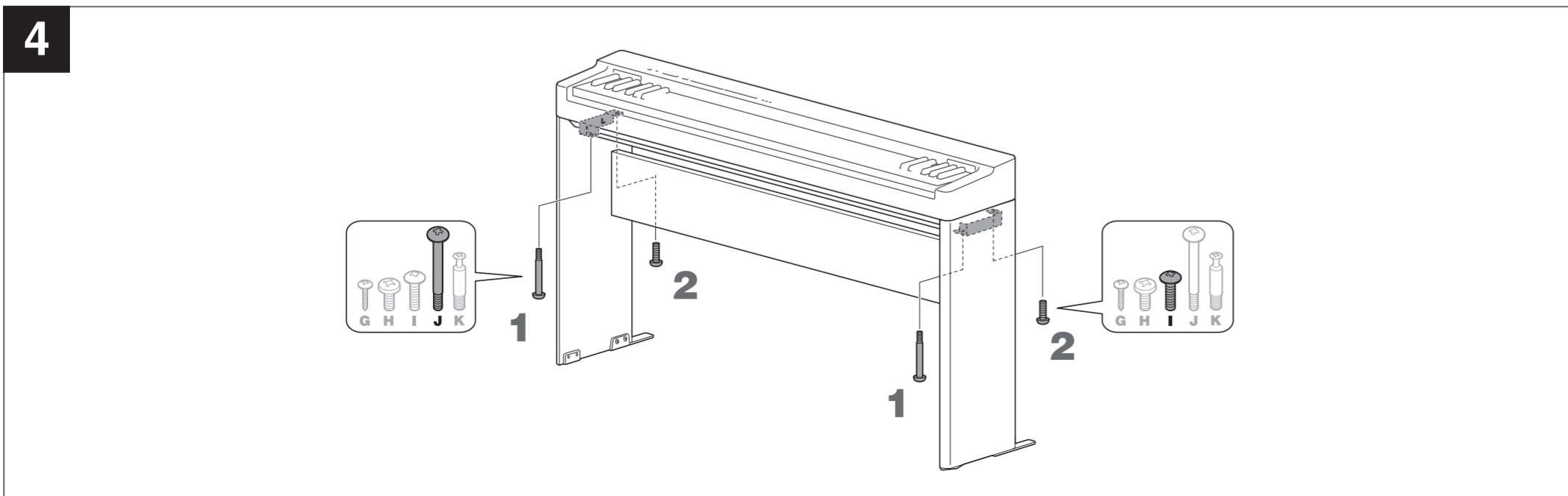
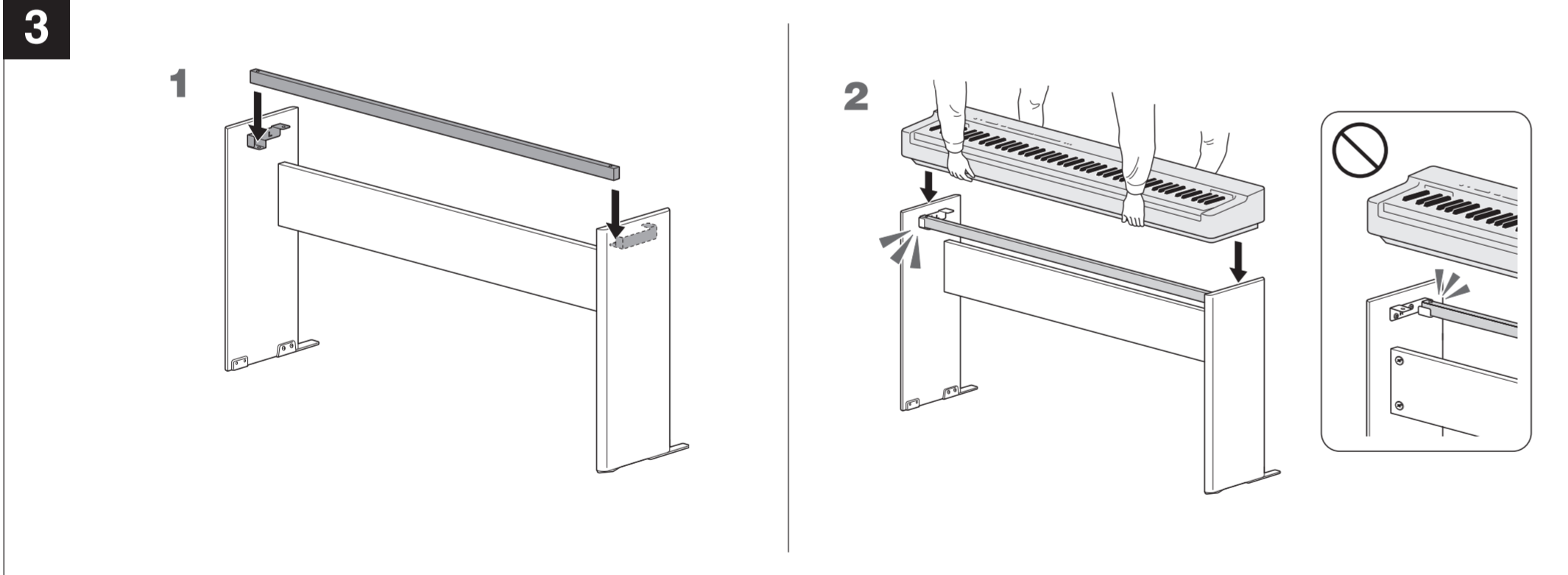
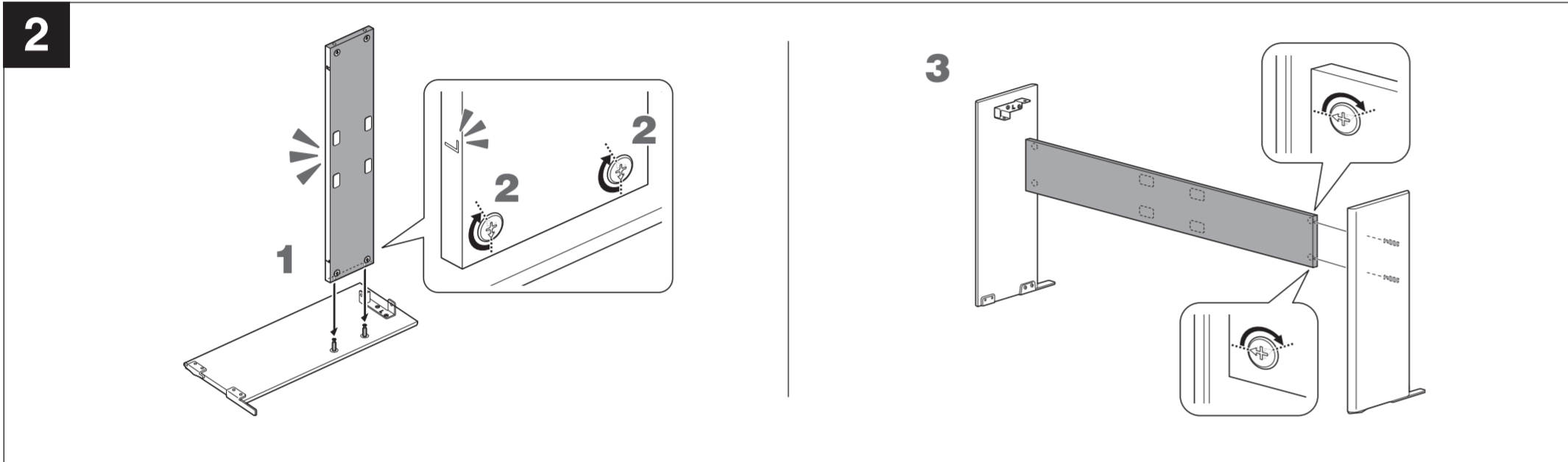
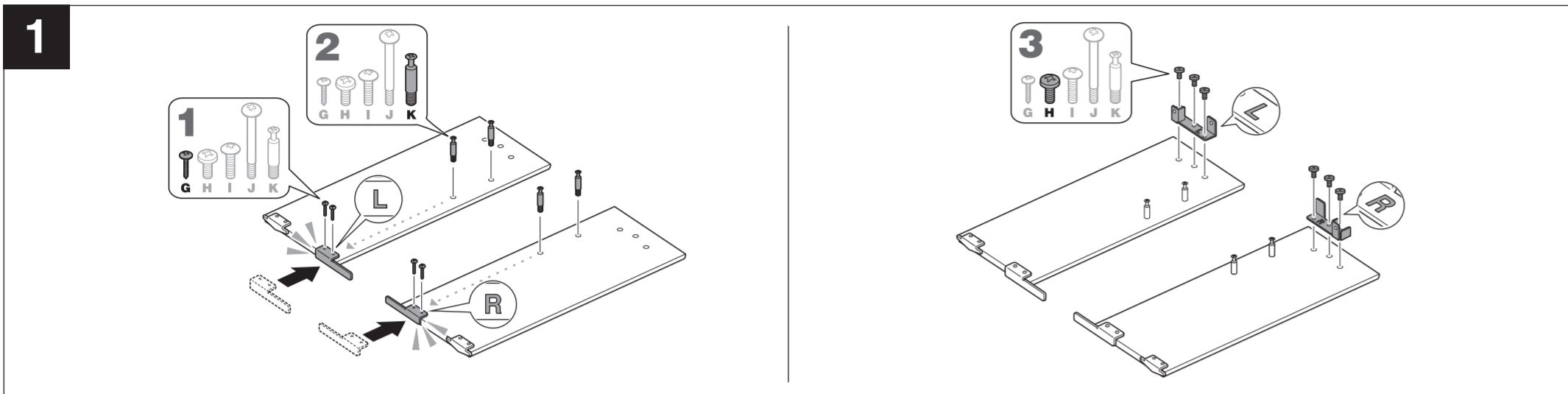
- Připravte si křížový šroubovák.
- Pečlivě postupujte podle pokynů k sestavení níže za použití křížového šroubováku.
- Pokud si nebudete jisti názvy dílů, podívejte se do části „Součásti k sestavení“ na přední straně.

- Pripravte si križovány skrutkovač (+).
- Pomocou križovány skrutkovača dôsledne postupujte podľa pokynov na montáž uvedených nižšie.
- Ak si nie ste istí názvami dielov, pozrite si časť „Montážne diely“ na prvej strane.

- Az összeszereléshez egy keresztfejű („csillag“) csavarhúzó szükséges.
- Gondosan kövesse az alábbi összeszerelési utasításokat, és használjon egy keresztfejű csavarhúzót.
- Ha nem biztos az alkatrészek nevében, nézze meg az „Alkatrészek“ részt az első oldalon.

- Potrebovali boste križni izvijač (+).
- Pozorno sledite navodilom za sestavljanje spodaj in si pri sestavljanju pomagajte s križnim izvijačem.
- Če niste prepričani glede imen delov, glejte razdelek »Sestavni deli« na srednji strani.

- Pregătiți o șurubelniță cu cap în cruce (+) Phillips.
- Urați cu atenție instrucțiunile de asamblare de mai jos folosind o șurubelniță cu cap Phillips.
- Când nu sunteți sigur de denumirea pieselor, consultați „Piese asamblare“ de pe prima pagină.



1 Připevňte konzoly k bočním stěnám.

- 1 Připevňte levou (L) a pravou (R) bezpečnostní konzolu k bočním stěnám pomocí šroubů **G**. Dále přitiskněte konzoly k bočním stěnám.
 - Na každé bezpečnostní konzole je značka „L“ nebo „R“.
- 2 Připevňte hřídelové šrouby **K** k bočním stěnám.
- 3 Zkontrolujte si správné zarovnání součástí a připevňte levou (L) a pravou (R) montážní konzolu k bočním stěnám pomocí šroubů **H**.
 - Na každé montážní konzole je značka „L“ nebo „R“.

1 Pripevnite konzoly k bočným doskám.

- 1 Pripevnite diely „L“ a „R“ bezpečnostných konzol na zaručenie stability k bočným doskám pomocou skrutiek **G**. Konzoly pritlačte k bočným doskám.
 - Značka „L“ alebo „R“ je uvedená na každej bezpečnostnej konzole na zaručenie stability.
- 2 Pripevnite tiahla excentra **K** k bočným doskám.
- 3 Pripevnite diely „L“ a „R“ montážnych konzol k bočným doskám pomocou skrutiek **H**, pričom dajte na správne zarovnanie dielov.
 - Značka „L“ alebo „R“ je uvedená na každej montážnej konzole.

1 Erősítse a konzolokat az oldalfalakhoz.

- 1 Erősítse fel az „L“ és az „R“ borulásgátót az oldalfalakra a **G** csavarokkal. Ehhez a borulásgátókat az oldalfalakhoz kell nyomni.
 - A borulásgátókon megtalálható az „L“ és az „R” jelölés.
- 2 Erősítse a **K** menetes csapokat az oldalfalakhoz.
- 3 Ügyelje az alkatrészek megfelelő illesztésére, erősítse fel az „L“ és az „R” tartókonzolt az oldalfalakra a **H** csavarokkal.
 - A tartókonzolon megtalálható az „L” és az „R” jelölés.

1 Pritrđite nosilce na stranski plošči.

- 1 Z vijaki **G** na stranski plošči pritrđite dela »L« in »R« opor za preprečevanje padcev. Pritisnite opori na stranski plošči.
 - Vsaka opora za preprečevanje padcev ima označeno »L« ali »R«.
- 2 Pritrđite stezne vijake **K** na stranski plošči.
- 3 Prepričajte se, da sta dela pravilno poravnana, in nato na stranski plošči z vijaki **H** pritrđite še dela »L« in »R« namestitvenih nosilcev.
 - Vsak namestitveni nosilec ima označeno »L« ali »R«.

1 Atașati consolele la panourile laterale.

- 1 Atașati „L” și „R” ale consolelor anti-cădere la panourile laterale folosind șuruburile **G**. De asemenea, apăsați consolele pe panourile laterale.
 - „L” sau „R” sunt marcate pe fiecare consolă anti-cădere.
- 2 Atașati șuruburile cu tijă **K** la panourile laterale.
- 3 Asigurați-vă că piesele sunt aliniate corespunzător, atașati „L” și „R” ale consolelor de montare la panourile laterale folosind șuruburile **H**.
 - „L” sau „R” sunt marcate pe fiecare consolă de montare.

2 Připevňte zadní stěnu k bočním stěnám.

- 1 Zkontrolujte si správné zarovnání součástí a otvory na boku zadní stěny nasadte na hřídelové šrouby v boční stěně.
 - Nenatřený povrch zadní stěny musí být otočen směrem dolů.
 - Na nenatřeném povrchu zadní stěny je značka „L“ a „R“.
- 2 Dotáhněte dva šrouby v zadní stěně po směru hodinových ručiček, čímž zadní stěnu upevníte.
 - Musíte šrouby otáčet, dokud to jde. Doporučený úhel otáčení je přibližně 150 stupňů.
- 3 Stejně připevňte i druhou boční stěnu.
 - Sestavení by měly provádět alespoň dvě osoby.

2 Pripevnite zadnú dosku k bočným doskám.

- 1 Napasujte otvory na boku zadnej dosky na tiahla excentra na bočnej doske, pričom dajte na správne zarovnanie dielov.
 - Uistite sa, že nenatretý povrch zadnej dosky smeruje nadol.
 - Značky „L“ a „R“ sú uvedené na nenatretom povrchu zadnej dosky.
- 2 Dotiahnite dve skrutky na zadnej doske v smere hodinových ručičiek, aby ste upevnili zadnú dosku.
 - Uistite sa, že skrutku otočíte až na doraz. Doporučený uhol otáčania je približne 150 stupňov.
- 3 Pripevnite druhú bočnú dosku rovnakým spôsobom.
 - Nástroj by mali montovať minimálne dve osoby.

2 Erősítse a hátlapot az oldalfalakhoz.

- 1 Ügyelje az alkatrészek megfelelő illesztésére, illessze a hátlapot oldalán lévő lyukakat az oldalfal menetes csapjaira.
 - Ügyeljen arra, hogy a hátlap nem festett éle nézzen lefelé.
 - A hátlap nem festett élén megtalálható az „L” és az „R” jelölés.
- 2 A hátlapon lévő két csavart az óramutató járásával megegyező irányban meghúzza rögzítse a a hátlapot.
 - Ügyeljen arra, hogy ütökésig forgassa a csavart. Az elforgatási szög körülbelül 150 fok.
- 3 Ugyanígy rögzítse a másik oldalfalat is.
 - Az összeszereléshez legalább két személy szükséges.

2 Pritrđite hrbtno ploščo na stranski plošči.

- 1 Prepričajte se, da so vsi deli pravilno poravnani, ter pritrđite odprtini ob strani hrbtno ploščo na stezna vijaka na stranski plošči.
 - Prepričajte se, da je nebarvana površina hrbtno plošče obrnjena navzdol.
 - „L” in „R” su marcate pe suprafața nebarvanii povrșinii hrbtno ploșce.
- 2 Prívijte vijaka na hrbtni plošči v smeri urnega kazalca, da pričvrstite hrbtno ploščo.
 - Vijak zategujte, dokler se ne ustavi. Kot privijanja naj bo približno 150 stopinj.
- 3 Na enak način pritrđite še drugo stransko ploščo.
 - Pri sestavljanju morata sodelovati vsaj dve osebi.

2 Atașati panou spate la panourile laterale.

- 1 Asigurați-vă de alinierea corectă a pieselor, potriviți găurile de pe partea laterală a panoului spate cu șuruburile cu tijă de pe panoul lateral.
 - Asigurați-vă că suprafața neoposită a panoului spate este orientată în jos.
 - „L” și „R” sunt marcate pe suprafața neoposită a panoului spate.
- 2 Strângeți două șuruburi pe panoul spate la dreapta pentru a fixa panoul spate.
 - Asigurați-vă că rotiți șurubul până când se oprește. Indicația pentru unghiul de rotație este de aproximativ 150 de grade.
- 3 Atașati celălalt panou lateral în același mod.
 - Asamblarea trebuie realizată de cel puțin două persoane.

3 Položte na stojan podpůrnou kolejnici a klaviaturo.

- 1 Zasuňte podpůrnou kolejnici do předních otvorů montážních konzol.
- 2 Položte klaviaturo na stojan tak, aby byla otočena směrem k podpůrné kolejnici.
 - Přenášení a usazení klaviatury by měly provádět alespoň dvě osoby.
 - Nedržte klaviaturo moc daleko za dolní část, aby vám prsty neuvízly mezi klaviaturo a podpůrnou kolejnici.
 - Dávejte pozor, aby vám klaviaturo nebo podpůrná kolejnice neupadla.

3 Podpornú kolajničku a klaviaturo umiestnite na stojan.

- 1 Umiestnite podpornú kolajničku do predných priehlbín montážnych konzol.
- 2 Umiestnite klaviaturo na stojan tak, aby bočná časť klaviatury smerovala k podpornej kolajničke.
 - Klaviaturo by mali prenášať a inštalovať minimálne dve osoby.
 - Aby ste zabránili zachyteniu prstov medzi klaviaturo a podpornou kolajničkou, nedržte spodnú časť klaviatury s rukami príliš ďaleko dovnútra.
 - Dávajte pozor, aby vám klaviaturo alebo podporná kolajnička nespadli.

3 Helyezze a tartósínt és a billentyűzetet az állványra.

- 1 Illessze a tartósínt a tartókonzolok első mélyedéseibe.
- 2 Helyezze a billentyűzetet az állványra úgy, hogy a billentyűk felőli oldal nézzen a tartósín felé.
 - A billentyűzet mozgatószárhoz és beállításához legalább két személy szükséges.
 - Vigyázzon, hogy ne nyúljon túl mélyen a billentyűzet alá, különben ujjai a billentyűzet és a tartósín közé szorulhatnak.
 - Legyen óvatos, nehogy ejtse le a billentyűzetet vagy a tartósínt.

3 Položte podpomo letev in klaviaturo na stojalo.

- 1 Namestite podpomo letev in utora na srednji strani namestitvenih nosilcev.
- 2 Položte klaviaturo na stojalo tako, da bo stran s klavirskimi tipkami obrnjena v smeri proti podporni letvi.
 - Pri prenašanju in nameščanju klaviature morata sodelovati vsaj dve osebi.
 - Klaviature ne držite pregloboko, da se vam prsti ne ujamajo med klaviaturo in podpomo letev.
 - Pazite, da vam klaviaturo ali podporna letev ne padeta.

3 Puneți șina de suport și claviatura pe stativ.

- 1 Montați șina de suport în adânciturile frontale ale consolelor de montare.
- 2 Puneți claviatura pe stativ, astfel încât partea claviaturii să fie orientată spre șina de suport.
 - Transportul și fixarea claviaturii trebuie efectuate de cel puțin două persoane.
 - Pentru a evita prinderea degetelor între claviatură și șina de suport, nu țineți partea inferioară a claviaturii cu mâinile prea mult înăuntru.
 - Aveți grijă să nu scăpați claviatura sau șina de suport.

4 Připevňte klaviaturo ke stojanu.

- 1 Přední část klaviatury připevňte pomocí šroubů **J** z dolní části podpůrné kolejnice.
- 2 Zadní část klaviatury připevňte pomocí šroubů **I** z dolní části.

4 Zaitite klaviaturo k stojanu.

- 1 Upevnite prednú stranu klaviatury pomocou skrutiek **J** zo spodnej časti podpornej kolajničky.
- 2 Upevnite zadnú stranu klaviatury pomocou skrutiek **I** zo spodnej časti.

4 Rögzítse a billentyűzetet az állványhoz.

- 1 Rögzítse a billentyűzetet első oldalát a **J** csavarokkal a tartósín alj felől.
- 2 Rögzítse a billentyűzetet hátsó oldalát az **I** csavarokkal alulról.

4 Pričvrstite klaviaturo na stojalo.

- 1 Na spodnji strani podporne letve pričvrstite srednjo stran klaviature z vijaki **J**.
- 2 Na spodnji strani pričvrstite hrbtno stran klaviature z vijaki **I**.

4 Fixați claviatura pe stativ.

- 1 Fixați partea frontală a claviaturii cu șuruburile **J** din partea inferioară a șinei de suport.
- 2 Fixați partea posterioară a claviaturii cu șuruburile **I** din partea inferioară.

Po sestavení si projděte „Kontrolní seznam po sestavení“ na přední straně. Informace o přemístování sestaveného produktu dále naleznete v části „Přemístění po sestavení“ na přední straně.

Uistite sa, že po montáži potvrdíte časť „Kontrolný zoznam po montáži“ na prvej strane. Takisto si pozrite časť „Presúvanie po montáži“ na prvej strane, kde nájdete informácie o presúvaní zmontovaného produktu.

Az összeszerelés után feltétlenül nézze meg az „Ellenőrzés az összeszerelés után“ részt az első oldalon. Az összeszerelt termék mozgásával kapcsolatban lásd „Az összeszerelés utáni mozgásról“ részt az első oldalon.

Po koncu sestavljanja potrdite „Kontrolni seznam po sestavljanju“ na srednji strani. Glejte tudi „Premikanje po sestavljanju“ na srednji strani za informacije glede premikanja sestavljenega izdelka.

Asigurați-vă că ați confirmat „Lista de verificare post-asamblare“ de pe prima pagină după asamblare. De asemenea, consultați „Despre deplasarea după asamblare“ de pe prima pagină pentru informații despre mutarea produsului asamblat.